

# Le modèle type de la déclaration sur l'honneur

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

تصريح شرفي

## DECLARATION SUR L'HONNEUR

Wilaya : .....

ولاية : .....

Daira : .....

دائرة : .....

Je soussigné (nom et prénom) déclare sur mon honneur que je ne possède pas en toute propriété un bien à usage d'habitation ni un lot de terrain à bâtir et que je n'ai jamais bénéficié d'un logement public locatif, ni d'un logement acquis dans le cadre de la location vente ou d'une aide de l'Etat dans le cadre de l'achat ou de la construction d'un logement ou de l'aménagement d'un logement rural.

Je déclare également que je n'ai déposé aucun dossier D'attribution d'un logement public locatif dans une autre daïra.

Les informations citées ci-dessus concernent également mon (mes) conjoint (s).

En outre, je déclare sincères et véritables les présentes déclarations et certifie avoir pris connaissance des dispositions des articles 220, 221, 228 et 229 du code pénal rappelées ci-dessous :

Art. 220. Toute personne qui, de l'une des manières prévues à l'article 216, commet ou tente de commettre un faux en écritures privées, est punie d'un emprisonnement d'un an à cinq ans et d'une amende de 500 à 2.000 DA.

Le coupable peut, en outre, être frappé de l'interdiction de l'un ou plusieurs des droits mentionnés à l'article 14 et d'une interdiction de séjour d'un an à cinq ans au plus.

Art. 221. Dans les cas visés à la présente section, celui qui fait usage ou tente de faire usage de la pièce qu'il savait fausse est puni des peines réprimant le faux, suivant les distinctions prévues aux articles 219 et 220.

Art. 228. Est puni d'un emprisonnement de 6 mois à 2 ans et d'une amende de six cents (600) à six mille dinars (6.000 DA) ou de l'une de ces deux peines seulement, à moins que le fait ne constitue une infraction plus grave, quiconque :

1- établit sciemment une attestation ou un certificat relatant des faits matériellement inexacts ;

2- falsifie ou modifie d'une façon quelconque une attestation ou un certificat originairement sincère ;

3- fait sciemment usage d'une attestation ou d'un certificat inexact ou falsifié.

Art. 229. Les faux réprimés à la présente section, lorsqu'ils sont commis au préjudice du trésor public ou d'un tiers, sont punis suivant leur nature, soit comme faux en écriture publique ou authentique, soit comme faux en écritures privées, de commerce ou de banque.

Fait à ..... le ..... Signature légalisée

أنا الممضى أسفه ( الاسم و اللقب ) أصرح بشرفى أننى لا أملك ملكية تامة أو عقار مخصص للسكن و أى قطعة أرض صالحة للبناء و أننى لم استند أبدا من سكن عمومي إيجاري أو سكن اجتماعي تساهمي أو سكن ريفي أو سكن فى إطار البيع بالإيجار أو إعانة من الدولة فى إطار شراء أو بناء سكن أو تهيئة سكن ريفي .  
كما أصرح أننى لم أودع أى ملف طلب سكن عمومي إيجاري لدى دائرة أخرى .

كما تخص المعلومات المذكورة أعلاه زوجي ( وأزواجي )

علاوة على ذلك، أصرح عن صدق و صحة هذه المعلومات وأشهد أننى أطلعت على أحكام المواد 220 و 221 و 228 و 229 من قانون العقوبات، المذكورة أدناه.

المادة 220: كل شخص ارتكب تزويراً بإحدى الطرق المنصوص عليها في المادة 216 في محررات عرفية أو شرع في ذلك، يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات و بغرامة من 500 إلى 2000 دينار .  
و يجوز علاوة على ذلك أن يحكم على الجاني بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق الواردة في المادة 14 و بالمنع من الإقامة من سنة إلى خمس سنوات على الأكثر.

المادة 221 : في الحالات المشار إليها في هذا القسم يعاقب كل من استعمل المحرر الذي يعلم أنه مزور أو شرع لي ذلك بالعقوبات المقررة لتزوير وفقاً للتقسيم المنصوص عليه في المادتين 219 و 220 .

المادة 228 : في الحالات بالحبس من ستة أشهر إلى سنتين و بغرامة من 600 و 6000 دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين، و ما لم يكون الفعل جريمة أشد، كل من:

- 1- حرر عمداً إقراراً أو شهادة تثبت وقائع غير صحيحة مادياً.
- 2- زور أو حور بأية طريقة كانت إقراراً أو شهادة صحيحة أصلاً.
- 3- استعمل عمداً إقراراً أو شهادة غير صحيحة أو مزورة.

المادة : 229 إذا ارتكبت جرائم التزوير المعقاب عليها في هذا القسم أضراراً بالخزينة العمومية أو بالغير، فإنه يعاقب عليها وفقاً لطبيعتها إما باعتبارها تزويراً في محررات عمومية أو رسمية أو باعتبارها تزويراً في محررات عرفية أو تجارية أو مصرافية.

..... في ..... حرر ب.....

توقيع مصادق عليه